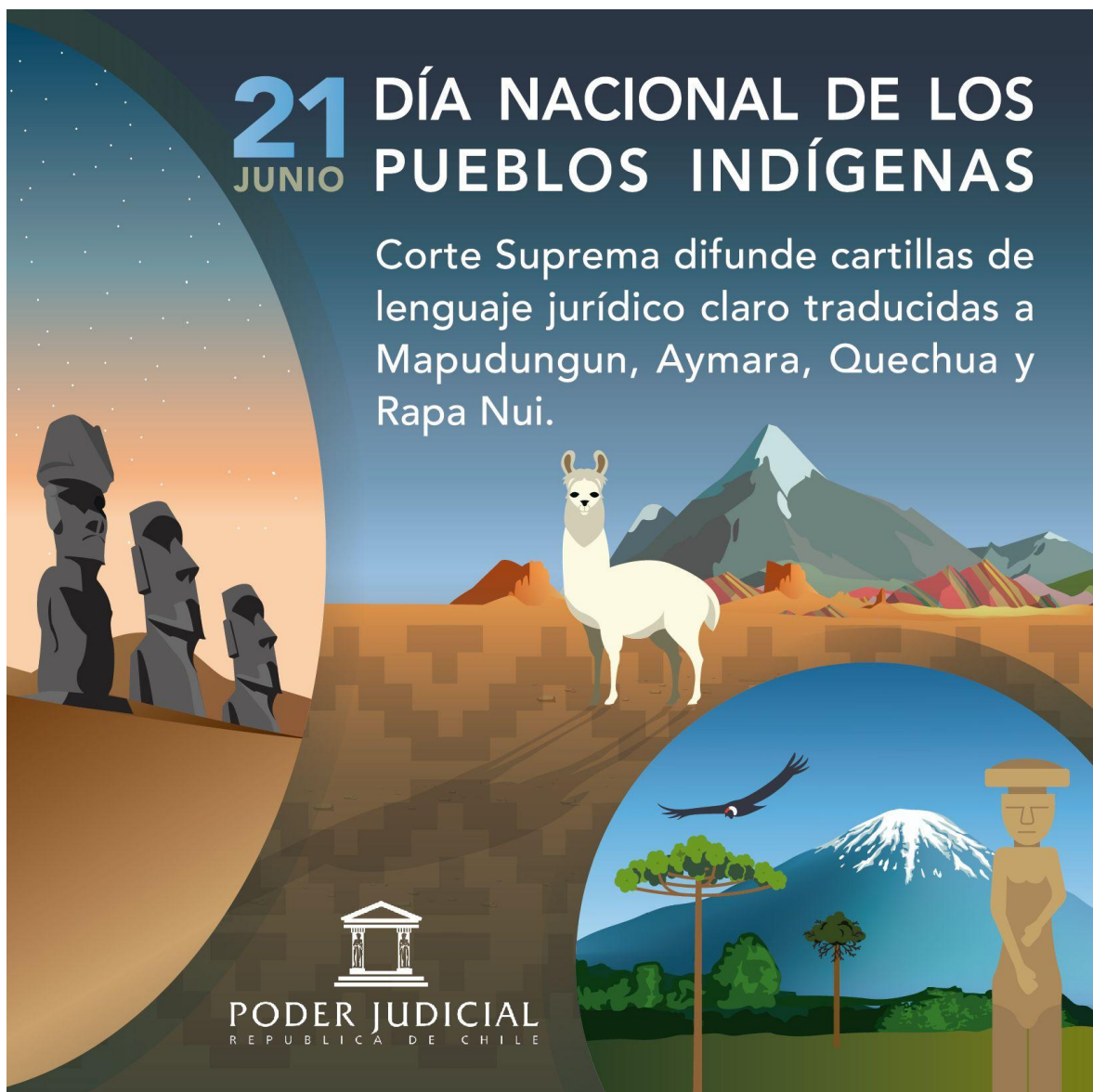




EXTRACTO LEGAL

Día Nacional de los Pueblos Indígenas: Corte Suprema presenta cartillas de lenguaje jurídico claro traducidas a Lenguas Originarias



Con motivo del Día Nacional de los Pueblos Indígenas, que se conmemora cada 21 de junio, la Corte Suprema recuerda a la comunidad que están disponibles las



EXTRACTO LEGAL

cartillas de lenguaje jurídico claro traducidas a Mapudungun, Aymara, Quechua y Rapa Nui.

El objetivo de este material es contribuir en el respeto por las culturas, costumbres y lenguas indígenas; garantizando además el acceso a la justicia de comunidades y pueblos, promovidos por el Subcomité de Acceso a la Justicia de Grupos y Personas Vulnerables y la Comisión de Lenguaje Claro del Poder Judicial, presididos por la ministra de la Corte Suprema Ángela Vivanco.

La guía explica la labor del poder judicial, su composición, los derechos y deberes de la ciudadanía frente a la justicia, entre otras definiciones. Las cartillas en papel fueron distribuidas por el territorio en los que prevalecen las lenguas indígenas, y por todo Chile en el Bus del Poder Judicial.

Asimismo, cabe destacar en el marco de la promoción de los derechos Personas, Comunidades y Pueblos Indígenas, que el subcomité publicó en el año 2020 un Protocolo de Acceso a la Justicia, el cual que contiene un apartado con conceptos, normas nacionales e internacionales, principios generales y recomendaciones que propone ser una guía de actuación judicial dirigida a jueces y juezas a fin de garantizar el efectivo acceso a la justicia de las culturas originarias.

Ver las cartillas en formato digital

[Cartilla Rapa Nui.pdf](#)

[Cartilla Quechua.pdf](#)

[Cartilla Aymara.pdf](#)

[Cartilla Mapudungun.pdf](#)

Fuente de la información: Poder Judicial
Publicada por <https://extractolegal.cl>
Categoría: Generales
<https://extractolegal.cl/avisos-generales/>
Fecha de la publicación: 21 de Junio de 2023